

Märgid ja sümbolid

Seadme ja tarvikute pakendil ja andmeplaadil kasutatakse järgmisi sümboleid.

	Tähelepanu!
	Järgige kasutusjuhiseid
	BF-tüüpi osa
	Seade tuleb kasutuselt kõrvaldada vastavalt EÜ WEEE (elektriliste ja elektrooniliste seadmete jäätmete) direktiivile
	Tootja
IP 27	Kaitse tahkete vöörkehade eest läbimõõduga 12,5 mm ja suuremad ning vihmapiiskade eest, kui korpus on 15° nurga all
LOT	Partii number
Storage/Transport 	Lubatud temperatuur transportimisel ja hoiundamisel Lubatud õhuniiskus transportimisel ja hoiundamisel
Operating 	Töökeskonna õhutemperatuur ja niiskus
CE 0483	CE-märgis tõendab, et toode vastab meditsiiniseadmete direktiivi 93/42/EMÜ olulistele nõuetele.

Komplekti kuuluvad: • Termomeeter • Kasutusjuhend • 1 x 1,5 V LR 41 patarei

Oluline ohutusala teave – hoidke hilisemaks kasutamiseks alles.

Kliinilise termomeetri headest omadustest maksimaalse kasu saamiseks tuleb käesolev juhend enne termomeetri kasutamist hoolikalt läbi lugeda ning säilitada hilisemaks kasutamiseks sellises kohas, kus ka teised termomeetri kasutajad selle kätte saaksid.

- See termomeeter on mõeldud inimeste kehatemperatuuri mõõtmiseks.
- Seade on mõeldud kehatemperatuuri mõõtmiseks ainult kasutusjuhendis märgitud kehapiirkondades.
- Lapsed ei tohiks termomeetrit ilma järelevalveta kasutada.
- Enne kasutamist veenduge alati, et termomeetrit ei ole kahjustusi ega kulumise märke. Kahjustunud või kulunud termomeetrit ei tohi kasutada.
- Oodake alati minimaalse mõõtmisaja lõppemist tähistavat helisignaali. Vajadusel konsulteerige mõõtmistulemuste asjus oma perearstiga.
- Termomeeter sisaldab õrnu elektroonilisi osi. Seetõttu tuleks seda kaitsta põrutuste, paindumise, kõrge temperatuuri ja otsese päikesevalguse eest.
- Tugevate elektromagnetväljade läheduses (nt mobiiltelefonide kõrval) võib tekkida häireid.
- Mugavamaks ja ohutumaks kasutamiseks on sellel termomeetril painduv ots, mis sobib eelkõige temperatuuri mõõtmiseks imikutel ja magavatel või teadvuseta isikutel. Seadme otsa ei tohi keerata rohkem kui 90°!
- Kui termomeeter on sisse lülitatud, siis kontrollib seade oma täpsust ise. Seetõttu ei ole vaja termomeetri mõõtetäpsust regulaarselt kontrollida.
- Kui mõõtmistulemus tundub väga ebanormaalne, siis konsulteerige kohe oma perearstiga.
- Seade vastab Euroopa direktiivile 93/42/EMÜ meditsiiniseadmete kohta, Saksamaa meditsiiniseadmete seadusele ja Euroopa standardile EN 12470-3. Kliinilised termomeetrid - 3. osa: Maksimumseadmega kompaktsete (mitteennetatavate ja ennetavate) elektritermomeetrite jõudlus, ja Euroopa standardile EN 60601-1-2 (vastavalt standarditele CISPR 11, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-8), ning selle suhtes kohaldatakse elektromagnetilise ühilduvusega seonduvaid konkreetsed ettevaatusabinõusid. Palun pidage meeles, et kaasaskantavad ja mobiilsed kõrgsageduslikud kommunikatsioonivahendid võivad seadme tööd häirida.

Märkused elektromagnetilise ühilduvuse kohta

- Seade sobib kasutamiseks kõikides keskkondades, mis on toodud nendes juhistes, sealhulgas kodune keskkond.
- Seadme kasutamine võib olla piiratud elektromagnetiliste väljadega. Selle tulemusena võib seadme töös esineda tõrkeid või ekraanile ilmuvaid veateateid.
- Ärge kasutage seda seadet teiste seadmete vahetus läheduses ega teiste seadmete peal, sest see võib põhjustada tõrkeid seadme töös. Kui seadet on siiski vaja eespool toodud viisil kasutada, jälgige nii seadet kui ka teisi seadmeid

tähelepanelikult ja veenduge, et need töötavad nõuetekohaselt.

- Muude tarvikute kui siintoodud kui tootja soovitatud kasutamine võib suurendada elektromagnetilist emissiooni või vähendada seadme elektromagnetilist immuunsust. Selle tulemusena võivad seadme töös tekkida torked.
- Eespool toodud teabe eiramisel ei pruugi seade nõuetekohaselt töötada.

Mõõtmismeetod:

Kehatemperatuuri mõõtmine pärakust

See mõõtmismeetod annab kõige usaldusväärsema ja kõige täpsema tulemuse. Lükake termomeetri ots ettevaatlikult 2-3 cm ulatuses pärakusse.

Kehatemperatuuri mõõtmine suuõõnest (oraalne)

Suukaudsel mõõtmisel asetage termomeetri ots ettevaatlikult keele alla, keelejuurest paremale või vasakule poole.

Kehatemperatuuri mõõtmine kaenlaugust

See mõõtmismeetod on suhteliselt ebatäpne. Seega ei ole see meditsiinilisest vaatepunktist soovitatav.

Mõõtmisrežiim	Soovitatav mõõtmisaeg	Keskmine lahknevus pärakust mõõtmisel
Päarakust	kuni helisignaali	-
Suuõõnest	kuni helisignaali	-0,4 °C kuni -1,5 °C (-0,7 °F kuni -2,7 °F)
Kaenlaugust	kuni helisignaali	-0,7 °C kuni -2,0 °C (-1,26 °F kuni 3,6 °F)

Kasutamine

Sisse lülitamiseks vajutage korra sisse-välja lülitamise nuppu. Kölab lühike helisignaali, mis annab märku termomeetri sisse lülitamisest. Esmalt teostab termomeeter oma mõõtetäpsuse kontrolli, mis võtab aega umbes 2 sekundit. Selle käigus süttivad korra termomeetri ekraani kõik segmendid. Seejärel ilmub ekraanile viitelugem (37 °C (98,6 °F)). Mõõtmissümbol „°C“ („°F“) hakkab vilkuma ja ekraanile ilmub kiri „Lo“. Nüüd on termomeeter kasutamiseks valmis. Mõõtmise käigus kuvatakse kogu aeg antud hetkeks saavutatud temperatuur ja ekraanil vilgub sümbol „°C“ („°F“). Mõõtmine lõppeb siis, kui temperatuuri mõõtvat otsa temperatuur enam ei muutu. Sellesse etappi jõudmise korral lõpetab sümbol „°C“ („°F“) vilkumise ja ekraanil kuvatakse mõõdetud temperatuur. Kui mõõdetud temperatuur on alla 32 °C (89,6 °F), siis ilmub ekraanile kiri „Lo°C“ („Lo°F“). Kõrgemad temperatuurid kuvatakse vahetult, näiteks 32,1 °C (89,8 °F). Kui jätkate mõõtmist pärast helisignaali kõlamist, siis võite saada täpsema tulemuse. Kui mõõdetud kehatemperatuur on kõrgem kui 37,8 °C (100 °F), siis kölab palavikust märkuandev helisignaali (lühikesed 4 sekundi pikkused toonid). Kui mõõdetud temperatuur on üle 42,9 °C (109,2 °F), siis ilmub ekraanile sümbol „Hi°C“ („Hi°F“). Patarei eluea pikendamiseks lülitage termomeeter pärast mõõtmist välja, vajutades sisse-välja lülitamise nuppu. Kui te seda ei tee, siis lülitub termomeeter 10 minuti pärast automaatselt välja.



Abb. 1**

Mälu

Viimati mõõdetud väärtus salvestatakse automaatselt. Selle väärtuse vaatamiseks vajutage sisse-välja lülitamise nuppu. Esmalt teeb termomeeter enesekontrollitesti. Järgmisena kuvatakse ekraanile umbes 2 sekundiks mõõdetud väärtus ning seejärel viiteväärtus 37,5 °C (99,5 °F) ja kiri „Lo“. Termomeeter on temperatuuri mõõtmiseks valmis ja eelnevalt salvestatud mõõteväärtus asendatakse automaatselt uue mõõteväärtusega.

Mõõteühiku muutmine

Temperatuuri saab kuvada Celsiuse (°C) või Fahrenheiti (°F) kraadides. Mõõteühiku seadistamiseks vajutage ja hoidke seadet sisse lülitades rohkem kui 2 sekundi jooksul all sisse-välja lülitamise nuppu ja mõõteühikut muudetakse. Salvestatud väärtus kuvatakse uues mõõteühikus.

Patarei vahetamine

Sellel kliinilisel termomeetril on kauakestev leelis-mangaanpatarei (tüüp LR 41,1.5 V), mille eluiga on umbes 2 aastat. Patarei tuleb välja vahetada siis, kui ekraani alumisse parempoolsesse nurka ilmub sümbol „T“. Vajutage õrnalt riivile ja vabastage patareisihilt kate. Võtke vana patarei välja ja asendage see uue, sama tüüpi patareiga. Patarei plusspoolus peab jääma ülespoole. Seejärel sulgege patareisihilt kate ja lukustage see klõpsuga oma kohale. Tühjad patareid tuleb viia vastavasse kogumispunkti. Teil on seadusjärgne kohustus patareidest ohutult vabaneda.

Kahjulikke aineid sisaldavatel patareidel on järgmine märgistus: Pb = pliid sisaldav patarei, Cd = kaadmiumi sisaldav patarei, Hg = elavhõbedat sisaldav patarei. Need patareid sisaldavad tina (Pb) ja elavhõbedat (Hg).



⚠️ Märkused patareide kasutamise kohta

- Kui patarei vedelik satub nahale või silma, peske neid põhjalikult puhta veega ning pöörduge viivitamatult arsti poole.
- ⚠️ **Lämbumisoht!** Väikelapsed võivad patareid suhu panna ja alla neelata. Patareid tuleb hoida väikelastele kättesaamatus kohas.
- Järgige polaarsummärgistusi (+) ja (-).
- Patarei lekkimise korral puhastage patareisihilt kuiva lapiga, kandes seejuures kaitsekindaid.
- Kaitske patareid liigse kuumuse eest.
- ⚠️ **Plahvatusoht!** Ärge visake patareid tulle.
- Patareid ei tohi laadida ega lühisesse ajada.
- Kui te ei kavatse seadet pikemat aega kasutada, võtke patareid patareisihilt välja.

- Kasutage ainult ettenähtud või nendega võrdväärseid patareisid.
- Vahetage alati kõik patareisid korraga.
- Ärge kasutage akusid.
- Ärge võtke patareisid osadeks lahti ega purustage neid.

Puhastamine / desinfitseerimine:

Puhastage ja desinfitseerige seadet enne ja pärast igat kasutuskorda. Termomeetri painduv ots ja selle ekraan on veekindlad. Selle termomeetri osta võib puhastamisel või desinfitseerimisel panna vette või desinfitseerimislahusesse. Termomeetrit ei tohi keeta! Desinfitseerimiseks kasutage üht allpool nimetatud ainetest. Teiste ainete või puhastusmeetodite kasutamise tulemusena võite termomeetrit kahjustada.

Aine nimetus: isopropanool 70 %; apteegist müüdivad vahendid: Gigasept FF; Lysoformin; Aseptisol.

Hoidmine / jäätmekäitlus

Kui te termomeetrit ei kasuta, siis hoidke seda originaalse kaitseümbrise sees.

Selle termomeetri mõõtmistäpsust on hoolikalt kontrollitud ja termomeeter on disainitud nii, et seda saaks kasutada võimalikult kaua.

Seadme kasutamisel ärilisel eesmärgil tuleb seadme mõõtmistäpsust asjakohaste vahendite abil regulaarselt kontrollida. Täpsed juhised seadme mõõtmistäpsuse kontrollimiseks saate klienditeenindusest.

Keskonnakaitse tagamiseks ärge visake kasutuskõlbmatuks muutunud seadmeid olmeprügi hulka. Viige töökõlbmatuks muutunud seade vastavasse kogumis- või ümbertöötlemiskeskusesse. Seadmete kasutusest kõrvaldamisel tuleb järgida EÜ WEEE-direktiivis (elektrilised ja elektroonilised jäätmed) sätestatud nõudeid. Küsimumste korral võtke ühendust jäätmekäitluse eest vastutava kohaliku asutusega.



Tehnilised andmed

Mudel	BY 11
Tüüp	FT 15/1
Mõõtmisvahemik	32 °C (89,6 °F) kuni 42,9 °C (109,2 °F)
Mõõtmistäpsus	± 0,1 °C veevannis, milles oleva vee temperatuur on vahemikus 35,5 °C (95,9 °F) kuni 42 °C (107,6 °F)
	± 0,2 °C veevannis, milles oleva vee temperatuur on vahemikus 32,0 °C (89,6 °F) kuni 35,4 °C (95,7 °F)
	± 0,2°C veevannis, milles oleva vee temperatuur on vahemikus 42,1 °C (107,8 °F) kuni 42,9 °C (109,2 °F)
Ümbritseva keskkonna temperatuur	+10 °C kuni +45 °C (50 °F kuni 113 °F), suhteline õhuniiskus 15-95%
Hoiustamistemperatuur	-20 °C kuni +55 °C (-4 °F kuni 131 °F), suhteline õhuniiskus 15-95%

Seerianumber asub seadmel või patareisahltis. Garantii / teenindus

Garantiinõude korral pöörduge kohaliku edasimüüja poole või esindusse, mille leiate rahvusvaheliste teeninduste nimekirjast.

Seadme tagastamisel lisage selle ostu tõendav dokument ja lühike aruanne defektist.

Garantiitingimused:

1. BEURERI toodete garantiaeg on alates ostukuupäevast 5 aastat või - vastavalt riigile - kauem. Garantiinõude korral tuleb ostukuupäeva tõendamiseks esitada ostutšekk või ostuarve.

2. Seadme remontimine (tervikuna või üksikud osad) ei pikenda garantiiperioodi.

3. Garantii ei kehti juhul, kui seadme kahjustused tulenevad:

- a. seadme sobimatust kasutamisest, näiteks kasutusjuhendi tähelepanuta jätmisest;
- b. kliendi või selleks volitamata kolmandate poolte remonttöödest;
- c. seadme transportimisest tootjalt kliendile või teeninduskeskusesse.
- d. Garantii ei kehti tarvikute tavapärase kulumise suhtes (korpus, patareisid jms).

Tootja ei võta endale vastutust seadme kasutusest tulenevate otseste või kaudsete kahjude eest, isegi juhul, kui seadme kahjustused kuuluvad garantii alla.